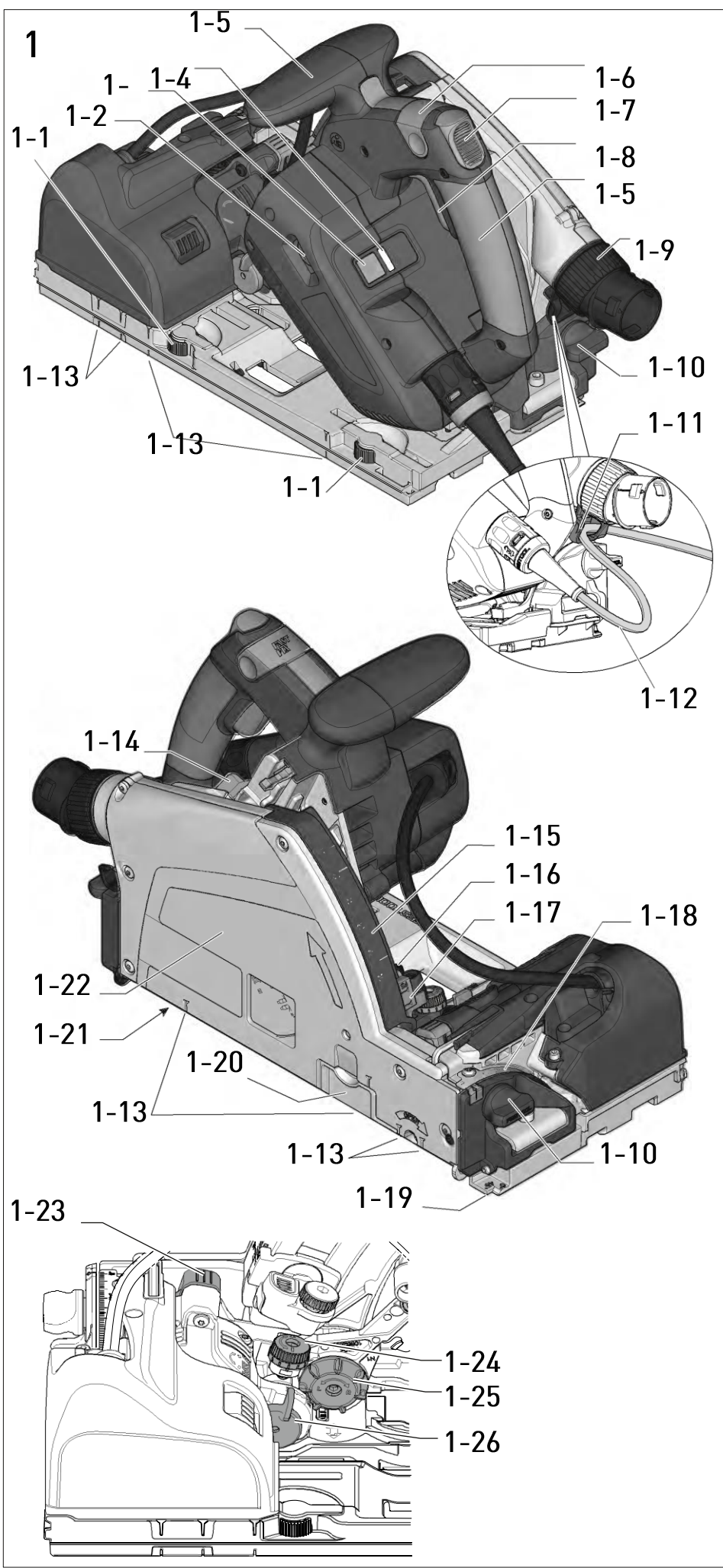


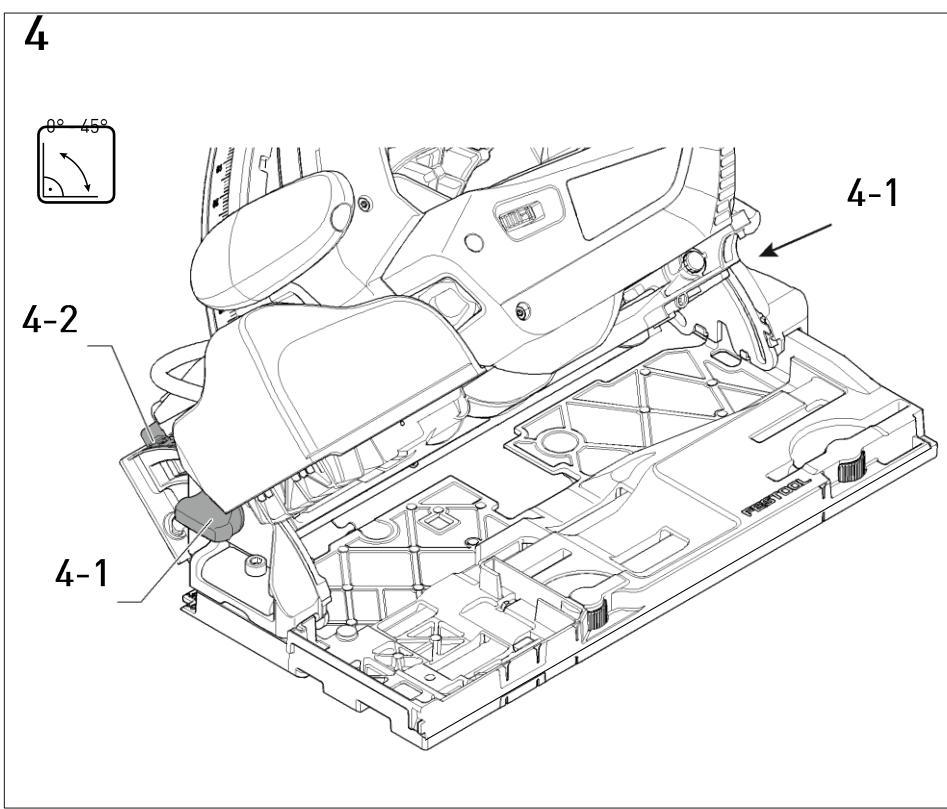
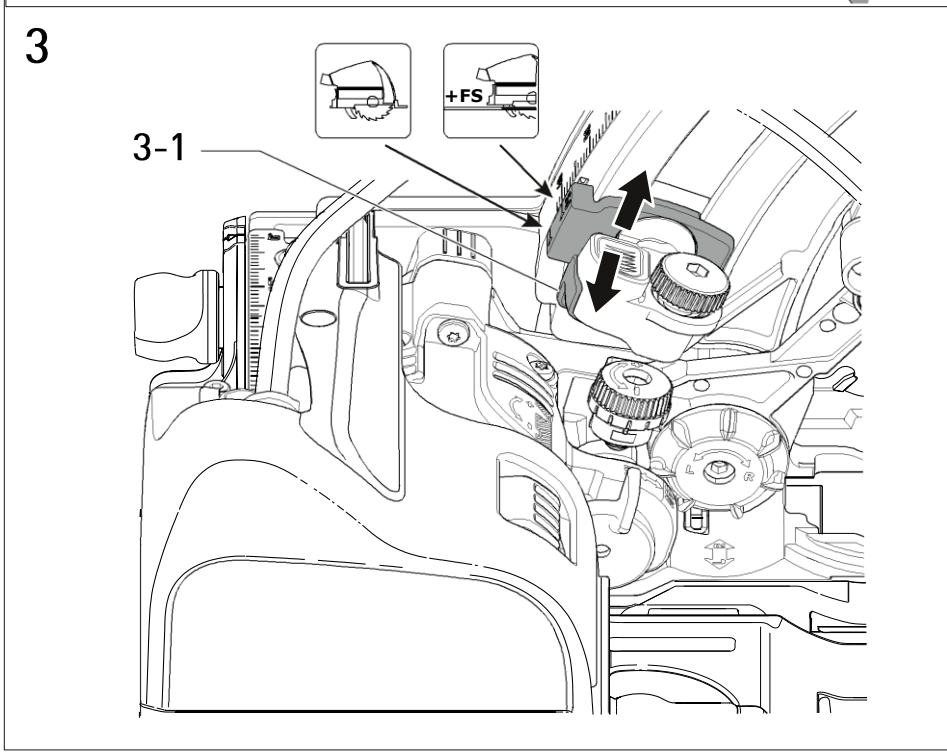
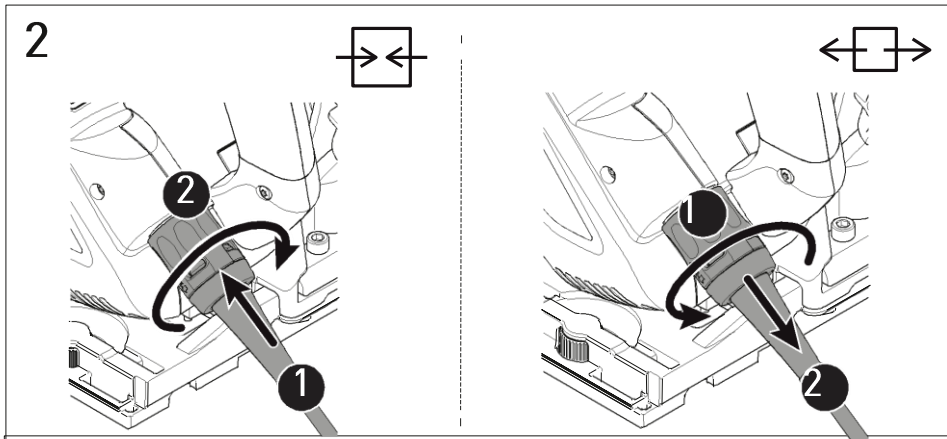
## TSV 60 KEBQ TSV 60 KEB

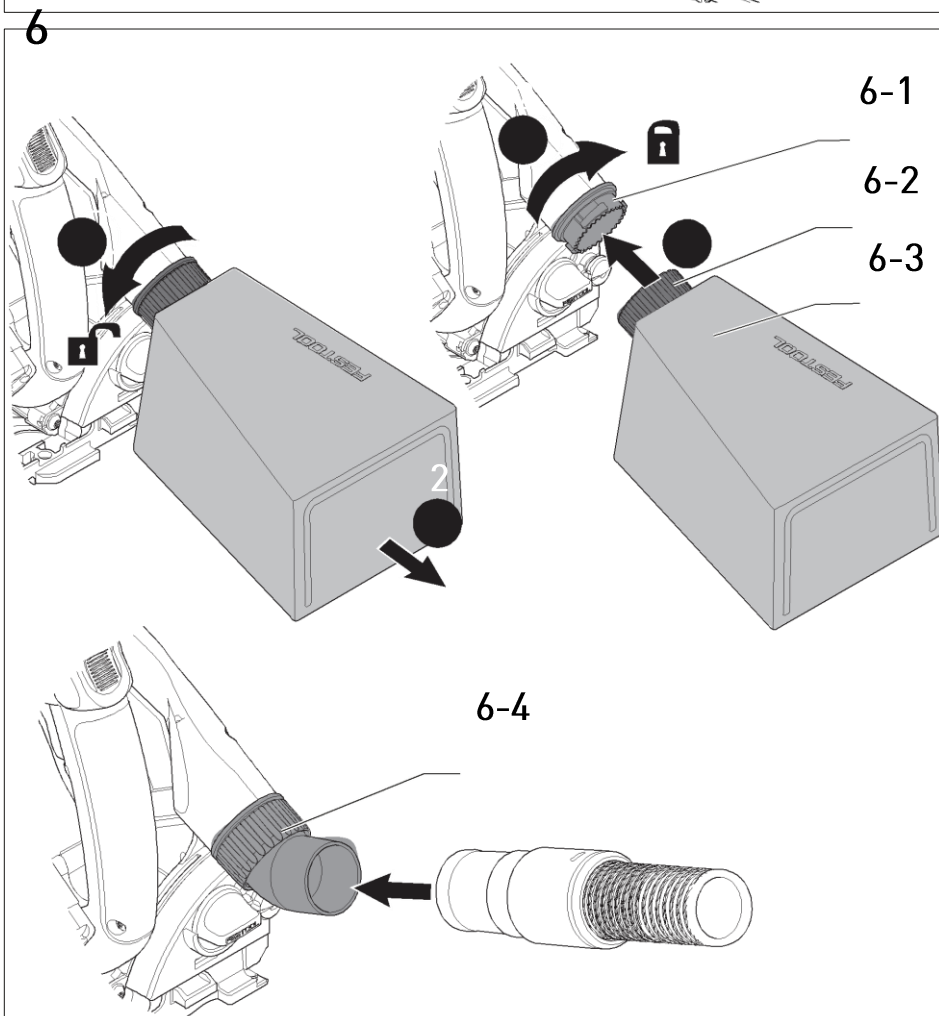
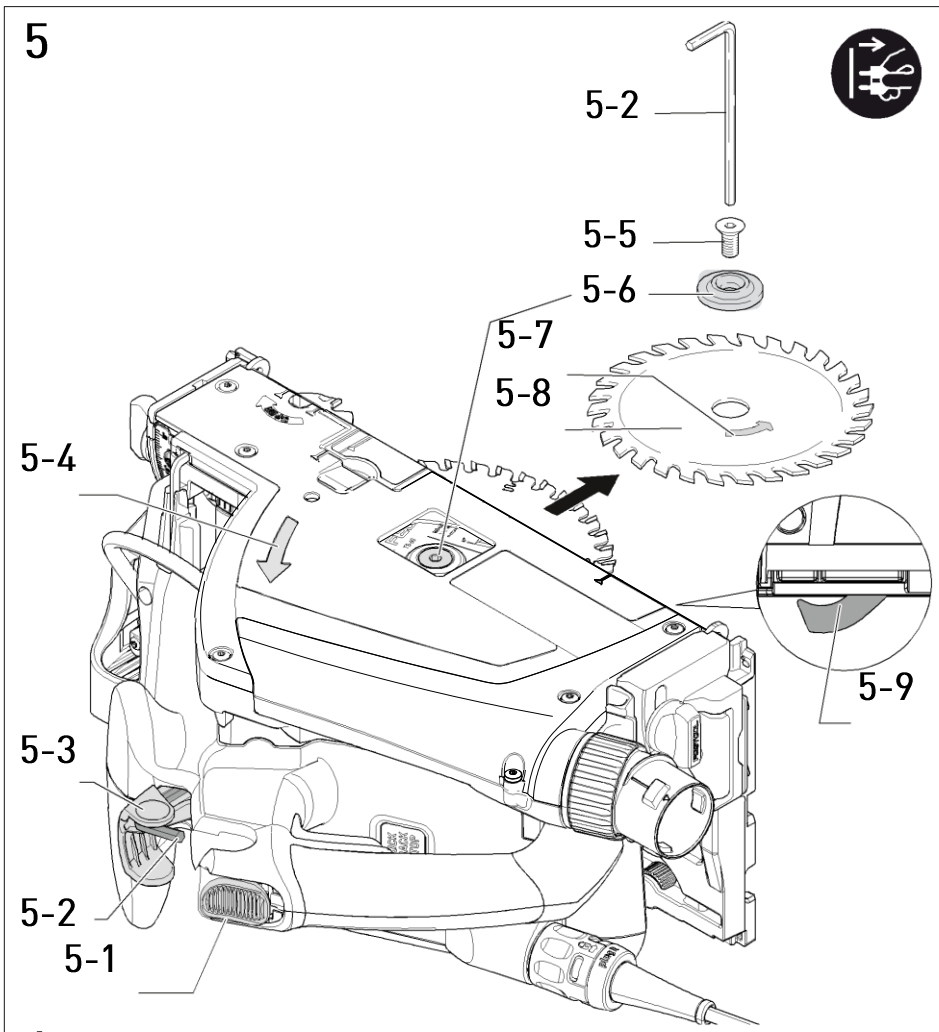


Festool GmbH  
Wertstraße 20  
73240 Wendlingen  
Germany  
+49 (0)70 24/804-0  
[www.festool.com](http://www.festool.com)

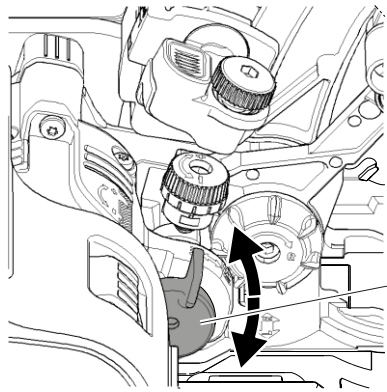






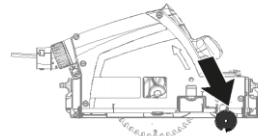


7

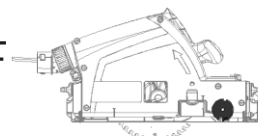


7-1

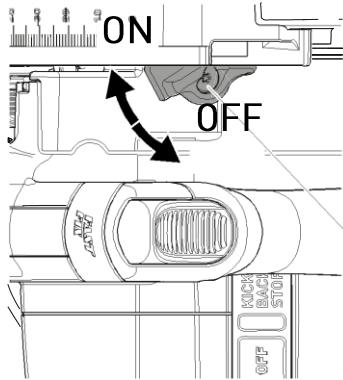
ON



OFF

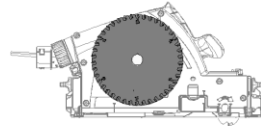


8

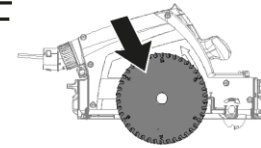


8-1

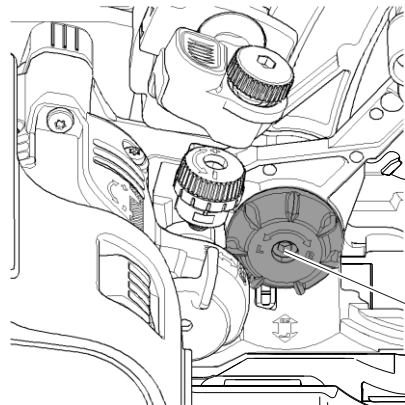
ON



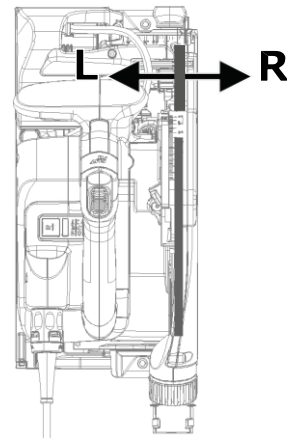
OFF



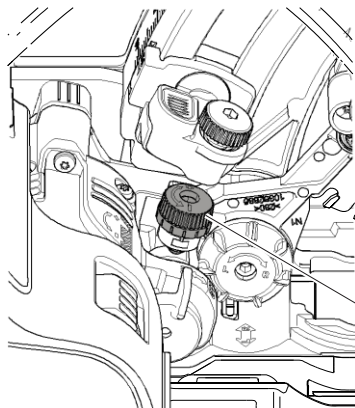
9



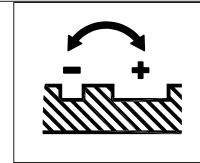
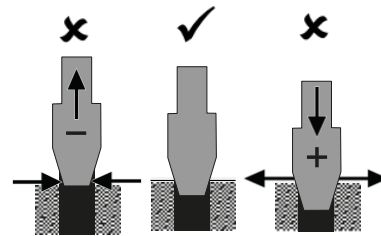
9-1



10



10-1



<b>Tauchsäge</b>	<b>Seriennummer *</b>
<b>Plunge-cut saw</b>	<b>Serial number *</b>
<b>Scie plongeante</b>	<b>N° de série *</b>
	<b>(T-Nr.)</b>
TSV 60 KEBQ	10043917, 10566932

**de EU-Konformitätserklärung.** Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit allen relevanten Anforderungen folgender EU-Richtlinien übereinstimmt, und folgende Normen oder normative Dokumente zugrunde gelegt wurden:

**en EU Declaration of Conformity.** We declare under sole responsibility that this product complies with all the relevant requirements in the following EU Directives, and following standards or normative documents were applied:

**fr Déclaration de conformité de l'UE.** Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit satisfait à toutes les exigences pertinentes des directives UE suivantes et repose sur les normes ou documents normatifs suivants :

**es Declaración UE de conformidad.** Declaramos bajo nuestra responsabilidad que este producto cumple todos los requisitos relevantes de las siguientes directivas de la UE y que se han tomado como base las siguientes normas o documentos normativos:

**it Dichiarazione di conformità UE.** Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il presente prodotto sia conforme a tutti i requisiti di rilevanza definiti dalle seguenti Direttive UE e che siano stati applicati le seguenti norme o i seguenti documenti normativi:

**nl EU-conformiteitsverklaring.** Wij verklaren en stellen ons ervoor verantwoordelijk dat dit product volledig voldoet aan alle volgende EU-richtlijnen en volgende normen of normatieve documenten daaraan ten grondslag gelegd werden:

**sv EU-försäkran om överensstämmelse.** Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt uppfyller alla relevanta krav enligt följande EU-direktiv och baseras på följande normer eller normgivande dokument:

**fi EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.** Vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää seuraavien EU-direktiivien kaikki olennaiset vaatimukset ja se on seuraavien standardien tai standardiasiakirjojen mukainen:

**da EU-overensstemmelseserklæring.** Vi erklærer med eneansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med alle relevante krav i følgende EU-direktiver, og at følgende standarder eller normative dokumenter danner grundlag for det:

**nb EU-samsvarserklæring.** Vi erklærer under eneansvar at dette produktet oppfyller alle relevante krav i følgende EU-direktiver og at følgende standarder eller normative dokumenter er blitt lagt til grunn:

**pt Declaração de conformidade UE.** Sob nossa inteira responsabilidade, declaramos que este produto está de acordo com todas as exigências relevantes das seguintes diretivas UE, tendo sido tomadas por base as seguintes normas ou documentos normativos:

**ru Декларация о соответствии ЕС.** Мы со всей ответственностью заявляем, что данная продукция соответствует всем применимым требованиям следующих Директив ЕС, стандартов и нормативных документов:

**cs Prohlášení o shodě EU.** Prohlašujeme s veškerou odpovědností, že tento výrobek splňuje všechny příslušné požadavky následujících směrnic EU a že byly použity následující normy nebo normativní dokumenty:

**pl Deklaracja zgodności UE.** Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt ten spełnia wszystkie obowiązujące wymagania następujących dyrektyw UE, norm lub dokumentów normatywnych.

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU

EN 62841-1:2015 + AC:2015

EN 62841-2-5:2014

EN 55014-1:2017 + A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

EN IEC 63000:2018



Unterzeichnet für und im Namen von/  
Signed on behalf of and in name of/  
Signé pour et au nom de

**Festool GmbH**

Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY

Wendlingen, 2022-11-16

Markus Stark

Head of Product Development

Denis Drobner

Head of Product Conformity

\* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999

in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999

dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999

**Plunge-cut saw****Serial number <sup>1)</sup>  
(T-Nr.)**

TSV 60 KEBQ

10566932

TSV 60 KEB

10417020

We as the manufacturer declare under our sole responsibility that the product(s) fulfill(s) all the relevant provisions of the following UK Regulations and are manufactured in accordance with the following designated standards:

---

S.I. 2008/1597      Supply of Machinery [Safety] Regulations 2008  
S.I. 2016/1091      Electromagnetic Compatibility Regulations 2016  
S.I. 2012/3032      Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical  
and Electronic Equipment Regulations 2012

BS EN 62841-1:2015  
BS EN 62841-2-5:2014  
BS EN 55014-1:2017 + A11:2020  
BS EN 55014-2:2015  
BS EN 61000-3-2:2014  
BS EN 61000-3-3:2013  
BS EN IEC 63000:2018

---



Signed on behalf of and in name of  
**Festool GmbH**  
Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY

Place and date of declaration: Wendlingen, 2023-02-15

Markus Stark  
Head of Product Development
















Christian Bader  
Head of Development Functions


<sup>1)</sup> in the specified serial number range [S-Nr.] from 40000000 - 49999999

## Sadržaj

1	Simboli.....	1
2	Bezbednosna upozorenja.....	2
3	Namena.....	3
4	Tehnički podaci.....	4
5	Delovi uređaja.....	5
6	Puštanje u rad.....	6
7	Podešavanja glavne jedinice.....	7
8	Precizna podešavanja uređaja.....	8
9	Rad sa električnim alatom.....	9
10	KickbackStop.....	10
11	Servis i održavanje.....	11
12	Pribor.....	12
13	Životna sredina.....	13
14	Opšte informacije.....	14


## 1 Simboli

-  Upozorenje na opštu opasnost
-  Upozorenje na strujni udar
-  Pročitajte uputstvo za upotrebu i bezbednosna uputstva.
-  Nosite zaštitu za uši.
-  Nosite zaštitne rukavice prilikom promene alata!
-  Nosite masku za prašinu.
-  Nosite zaštitne naočare.
-  Izvucite utikač za napajanje
-  Isključivanje kabla za napajanje iz mreže
-  Povezivanje mrežnog kabla za napajanje
-  Smer rotacije testere i lista testere
-  Funkcija KickbackStop
-  Elektro-dinamička kočnica
-  Nemojte odlagati sa kućnim otpadom.
-  Alat sadrži čip koji čuva podatke. Videti odeljak 14.1

 CE oznaka: Potvrđuje usklađenost električnog alata sa direktivama Evropske zajednice.


 Instrukcije za rukovanje

 Savet

 Bezbednosna klasa II

## 2 Bezbednosna upozorenja

### 2.1 Opšta sigurnosna upozorenja za električni alat

 **UPOZORENJE!** Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dole navedenih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda.


**Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.**

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat koji se napaja iz mreže (sa kablom) ili električni alat na baterije (bežični).

### 2.2 Bezbednosna uputstva za određene cirkularne testere

- **Samo za AS/NZS:** Alat uvek treba da se napaja preko uređaja za diferencijalnu struju sa nazivnom rezidualnom strujom od 30 mA ili manje.

#### Postupci sečenja

-  **OPASNOST:** Ruke držite dalje od mesta sečenja i sečiva. Drugu ruku držite na pomoćnoj ručki ili kućištu motora. Obe ruke drže testeru, sečivo ih ne može seći.
- **Nemojte posezati ispod radnog predmeta.** Štitnik vas ne može zaštititi od sečiva ispod radnog predmeta.
- **Podesite dubinu sečenja prema debljini radnog predmeta.** Ispod radnog predmeta trebalo bi da bude vidljivo manje od celog zuba zubaca sečiva.
- **Nikada ne držite radni predmet u rukama ili preko noge dok sečete. Pričvrstite radni predmet na stabilnu platformu.** Važno je pravilno podržati rad da biste umanjili izlaganje tela, vezivanje sečiva ili gubitak kontrole.
- **Držite električni alat za izolovane površine ručke ako nameravate da obavljate posao koji podrazumeva rizik od sečenja skrivenih kablova za napajanje ili sopstvenog kabla za napajanje alata**



Kontakt sa kablovima pod naponom prenosi električnu struju na metalne komponente na električnom alatu i izaziva strujni udar.

- **Prilikom cepanja, uvek koristite ogradu ili vođicu za ravne ivice.** Ovo poboljšava tačnost sečenja i smanjuje mogućnost vezivanja sečiva.
- **Uvek koristite sečiva sa odgovarajućom veličinom i oblikom (dijamant u odnosu na okrugle) rupe za arbore.** Oštrice koje se ne poklapaju sa montažnim hardverom testere će se pokrenuti van centra, uzrokujući gubitak kontrole.
- **Nikada ne koristite oštećene ili neispravne podloške ili zavrtnje.** Podloške za sečivo i zavrtnje za habanje specijalno dizajnirane za vašu testeru, za optimalne performanse i sigurnost rada.

### Uzroci povratnog udarca i srodna upozorenja

- povratni udarac je iznenadna reakcija na uklještenje, zaglavljeno ili neusklađeno sečivo testere, što dovodi do toga da se nekontrolisana testera podiže i izlazi iz radnog komada prema operateru;
- kada je sečivo priklješteno ili čvrsto zaglavljeno usled zatvaranja ureza, sečivo se zaustavlja i motorna reakcija pokreće jedinicu brzo nazad ka operateru;
- ako se sečivo uvrne ili pogrešno poravna u rezu, zupci na zadnjoj ivici sečiva mogu da se zabiju u gornju površinu drveta uzrokujući da se sečivo izvuče iz ureza i skoči nazad prema operateru.

Povratni udar je rezultat pogrešne upotrebe testere i/ili ispravnih radnih procedura ili uslova i može se izbeći preduzimanjem odgovarajućih mera predostrožnosti kao što je dato u nastavku.

- **Održavajte čvrst stisak sa obe ruke testeru i postavite ruke da se odupru silama povratnog udara. Postavite svoje telo na bilo koju drugu stranu sečiva, ali ne u liniji sa sečivom.** Povratni udar može prouzrokovati da testera skoči unazad, ali sile povratnog trzaja mogu biti kontrolisane od strane operatera, ako je ispravan prepreduzimaju se mere opreza.
- **Kada se sečivo vezuje ili kada prekidate sečenje iz bilo kog razloga, otpustite okidač i držite testeru nepomično u materijalu dok se sečivo potpuno ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte da uklonite testeru sa rada ili da je povučete unazad dok je sečivo u pokretu ili može doći do povratnog udarca.** Istražite i preduzmite korektivne mere da biste eliminisali uzrok vezivanja sečiva.

- **Prilikom ponovnog pokretanja testere u radnom komadu, centrirajte list testere u urezu tako da zupci testere ne budu uvučeni u materijal.** Ako se list testere zaglavi, može da se podigne ili da se povрати od radnog predmeta kada se testera ponovo pokrene.
- **Podržite velike ploče kako biste smanjili rizik od priklještenja i povratnog udarca sečiva.** Veliki paneli imaju tendenciju da klone pod sopstvenom težinom. Podloge moraju biti postavljene ispod pločesa obe strane, blizu linije reza i blizu ivice panela.
- **Ne koristite tupa ili oštećena sečiva.** Nenaostrena ili nepravilno postavljena sečiva stvaraju uski usek koji uzrokuje prekomerno trenje, zapinjanje sečiva i povratni udar.
- **Poluge za zaključavanje dubine sečiva i nagiba moraju biti čvrste i bezbedne pre reza.** Ako se podešavanje sečiva pomeri tokom sečenja, to može da izazove vezivanje i povratni udar.
- **Budite posebno oprezni kada sečete u postojeće zidove ili druge slepe površine.** Sečivo koje strši može da seče predmete koji mogu da izazovu povratni udar.

### Funkcija čuvanja

- **Proverite da li se donji štitnik pravilno zatvara pre svake upotrebe. Nemojte koristiti testeru ako se donji štitnik ne pomera slobodno i odmah se zatvara. Nikada nemojte stezati ili vezivati donji štitnik u otvoreni položaj.** Ako testera slučajno padne, donji štitnik može biti savijen. Podignite donji štitnik pomoću ručke za uvlačenje i uverite se da se slobodno kreće i da ne dodiruje sečivo ili bilo koji drugi deo, u svim uglovima i dubinama reza.
- **Proverite rad i stanje povratne opruge štitnika. Ako štitnik i opruga ne rade ispravno, moraju se servisirati pre upotrebe.** Zaštita može da radi usporeno zbog oštećenih delova, naslaga gume ili nakupljanja krhotina.
- **Uverite se da će osnovna ploča testerene pomerajte se dok izvodite „rezanje uranjanjem“.** Pomeranje sečiva u stranu dovodi do vezivanja i verovatno povratni udarac.
- **Uvek obratite pažnju da štitnik pokriva sečivo pre nego što spustite testeru na sto ili pod.**
- Nezaštićeno sečivo za iskakanje će dovesti do toga da testera hoda unazad, sekući sve što joj se nađe na putu. Imajte na umu vreme koje je potrebno da se sečivo zaustavi nakon otpuštanja prekidača.

## Funkcija klina za pipanje [1-21] (funkcija zaustavljanja povratnog udara)

- Svaki put kada se menja list testere, očistite senzorsku jedinicu [5-9] duvanjem ili četkom. Jedinica za detekciju prljavštine može da ugrozi rad funkcije KickbackStop i onemogućiti kočenje lista testere.
- Ne koristite testeru ni pod kojim okolnostima kada je igla za detekciju deformisana. Najmanja deformacija je dovoljna da uspori kočenje lista testere.

## 2.3 Bezbednosna uputstva za prethodno montirani list testere

### Upotreba

- Maksimalna brzina naznačena na sečivu testere ne sme se prekoračiti ili se mora poštovati opseg brzine.
- Unapred montirani list testere je rezervisan za upotrebu u kružnim testerama.
- List testere za predrezivanje je dizajniran samo za upotrebu sa jedinicom **Festool TSV 60**. Namenjen je za rad sa drvetom i sličnim materijalima, kao i za rad sa plastikom u obliku premaza ili čvrstog materijala.
- Budite izuzetno pažljivi kada raspakujete, pakujete i rukujete alatom (npr. instalirate ga u mašinu). Postoji opasnost od povreda od izuzetno oštih reznih ivica!
- Prilikom rukovanja alatom, nosite sigurnostrukavice obezbeđuju sigurnije držanje alata i dodatno smanjuju rizik od povreda.
- Listovi kružne testere sa napuklim telima moraju se zameniti. Popravka nije dozvoljena.
- Listovi kružne testere kombinovanog dizajna (zalemljeni zupci testere) sa debljinom zubaca testere manjom od 1 mm se više ne smeju koristiti.
- **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti alate sa vidljivim pukotinama ili tupim ili oštećenim reznim ivicama.

### Instalacija i montaža

- Alati moraju biti stegnuti tako dane mogu se olabaviti tokom rada.
- Prilikom sastavljanja alata, mora se voditi računa da se stezanje odvija na glavčini alata ili steznoj površini alata i da rezne ivice ne dolaze u kontakt sa drugim komponentama.
- Nemojte produžavati ključ ili zatezati udaranjem čekićem.
- Površine za stezanje moraju biti očišćene kako bi se uklonila kontaminacija, mast, ulje i voda.

- Stezni zavrtnji moraju biti zategnuti prema uputstvima proizvođača.
- Samo bezbedno postavljeni prstenovi, npr. prstenovi koji su utisnuti ili oni koji se drže u položaju pomoću lepka, mogu se koristiti za podešavanje prečnika rupe na listovima kružne testere prečniku vretena mašine. Upotreba labavih prstenova nije dozvoljena.
- Nakon promene lista testere, mašinu je potrebno proveriti i po potrebi podesiti prema uputstvu za upotrebu.

## Servis i održavanje

- Popravke i podešavanja smeju da vrše samo ovlašćene Festool servisne radionice ili iskusno osoblje.
- Dizajn alata se ne sme menjati.
- Redovno uklanjajte smolu i čistite alat (sredstvo za čišćenje sa pH između 4,5 i 8).
- Tupe ivice se mogu naoštiti na površini stezanja do minimalne debljine rezne ivice od 1 mm.
- Oštrica predrezača se ne može naoštiti.
- Prevozite alat samo u održivom pakovanju – opasnost od povreda!

## 2.4 Dalja bezbednosna uputstva




- **Nosite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu:** zaštitu za uši, zaštitne naočare, masku za prašinu za rad koji stvara prašinu.
- **Tokom vašeg rada može se stvoriti štetna/toksična prašina (npr. boja koja sadrži olovo, određene vrste drveta ili metala).** Kontakt sa ovom prašinom ili udisanje može predstavljati rizik za operativno osoblje ili osobe u blizini. Pridržavajte se sigurnosnih propisa koji važe u vašoj zemlji.
- Nosite odgovarajuću zaštitu za disanje da biste zaštitili svoje zdravlje. U zatvorenim prostorima, obezbedite dovoljnu ventilaciju i priključite mobilni usisivač za prašinu.
- **Ovaj električni alat se ne može instalirati u radni sto.** Električni alat može postati nebezbedan i izazvati ozbiljne nesreće ako se zaustavi na klupama drugog proizvođačaers ili radni stolovi sopstvene proizvodnje.

- **Proverite da li postoje znacioštećenja komponenti kućišta, kao što su pukotine ili izbeljivanje naprezanja.** Popravite sve oštećene komponente pre upotrebe električnog alata.
- **Koristite odgovarajuće alate za lociranje skrivene cevi ili kablove ili lokalno komunalno preduzeće.** Kontakt alata sa žicom pod naponom može izazvati strujni udari požari. Oštećenje agasna cev može izazvati eksploziju. Penetracijau vodovodnoj cevi je zbogmaterijalna šteta.
- **Nemojte podizati ili nositi električni alat držeći ga za kabl.**

## 2.5 Testerisanje aluminijuma

Prilikom testerisanja aluminijuma iz bezbednosnih razloga se moraju preduzeti sledeće mere:

-  Nosite zaštitne naočare.
- Redovno čistite naslage prašine sa kućišta motora na električnom alatu.
- Koristite list testere za aluminijum. Zatvorite prozor za gledanje.
- Instalirajte uzvodni prekidač diferentne struje (RCD, PRCD).
- Prilikom testerisanja panela moraju se podmazati petrolejem, ali se profili tankih zidova (do 3 mm) mogu uštedeti bez podmazivanja.

## 2.6 Nivoi emisije

Nivoi utvrđeni u skladu sa EN 62841 su obično:

Nivo zvučnog pritiska	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$
Nivo snage zvuka	$L_{WA} = 101 \text{ dB(A)}$
Tolerancija	$K = 3 \text{ dB}$



### OPREZ

**Buka koja se stvara tokom rada  
Rizik od oštećenja sluha**

- Koristite zaštitu za uši.

Nivo emisije vibracija  $a_h$  (vektorski zbir zatri pravca) i nesigurnost K merena u skladu sa EN 62841:

Testerisanje drveta	$a_h < 2.5 \text{ m/s}^2$
	$K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Testerisanje metala

$$a_h < 2.5 \text{ m/s}^2$$

$$K = 1.5 \text{ m/s}^2$$

Navedeni nivoi emisije (vibracije, buka)

- koriste se za upoređivanje mašina.
- Koriste se i za izradu preliminarnih procena u vezi sa vibracijama i opterećenjem buke tokom rada.
- Oni predstavljaju primarnu primenu električnog alata.



### OPREZ

**Vrednosti emisije mogu da odstupaju od navedenih vrednosti. Ovo zavisi od načina na koji se alat koristi i vrste radnog predmeta koji se obrađuje.**

- Stvarno opterećenje tokom celog radnog ciklusa mora se proceniti.
- U zavisnosti od stvarnog opterećenja, moraju se definisati odgovarajuće zaštitne mere radi zaštite rukovaoca.

## 3 Namena

Kružne testere su namenjene za testerisanje drveta, materijali slični drvetu, gips i cementno vezani vlaknasti materijali i plastika. Kada su opremljene specijalnim listovima testere za aluminijum koje nudi Festool, ove mašine se mogu koristiti i za testerisanje aluminijuma.

Materijali koji sadrže azbest NE smeju se prerađivati. Nemojte koristiti rezne ili abrazivne točkove.

Korisnik je odgovoran za nepravilnu ili nenamensku upotrebu.



### 3.1 Jedinica predrezača

Uređaj za predrezivanje mora samoaktivirati u kombinaciji sa šinom vodilicom da rade sledeće materijale

- Drveni materijali i materijali na bazi drveta
- Plastika u obliku premaza ili plastični čvrsti materijal

### 3.2 Listovi testere

Koristite samo listove testere sledećih dimenzija:

- Listovi testere prema EN 847-1
- Prečnik sečiva testere 168 mm
- Širina sečenja 1.8 mm
- Stezna otvor 20 mm
- Standardna debljina oštrice 1.2 mm
- Pogodno za brzine do 9 500 rpm

Za sečenje bez ivera, sledeće listove testeresu pogodni za upotrebu u kombinaciji sa jedinicom za bodovanje:

- List kružne testere HW 168 x 1.8 x 20 WD42
- List kružne testere HW 168 x 1.8 x 20 TF52

Za jedinicu za predrez koristite samo Festool testeru oštrice sa sledećim podacima:

- Listovi testere prema EN 847-1

- Prečnik sečiva testere 47 mm
- Širina sečenja 1.9–2.5 mm
- Stezna otvor 6.35 mm
- Standardna debljina oštrice 1.6 mm
- Pogodno za brzine do 26 000 rpm

Festool listovi testere su u skladu sa EN 847-1. Samo materijali za testere za koje je dotični list testere projektovan.

## 4 Tehnički podaci

Cirkular	TSV 60 KEBQ	TSV 60 KEB
Kabl za napajanje koji se može ukloniti (uključite)	✓	✗
Potrošnja struje	1 500 W	
Brzina	3 000 - 6 800 rpm	
Maks. brzina (bez opterećenja)	6 800 rpm	
Nagib	0° do 45°	
Dubina sečenja na 0°	0–62 mm	
Dubina sečenja na 45°	0–45 mm	
Dimenzije lista testere	168 x 1.8 x 20 mm	
Dimenzije uređaja (uključujući konektor za izvlačenje)(D x Š x V)	414 x 180 x 259 mm	
Težina prema EPTA proceduri 01:2014 (bez mrežnog kabla)	6 kg	

Jedinica predrezača	
Potrošnja struje	190 W
110 V verzija	
Brzina	22 000 – 16 000 min <sup>-1</sup>
Maks. brzina (bez opterećenja)	22 000 rpm
Preporučeno sečenje mak. 2,0 mm dubine sa FS vodilicom	
Širina sečenja	1.95–2.5 mm

## 5 Delovi uređaja

### 5.1 Glavna jedinica

- |  |  |
|--|--|
| [1-1] Podesive čeljusti                        | [1-8] On/off prekidač  |
| [1-2] Kontrola brzine                          | [1-9] Usisni priključak  |
| [1-3] Dugme za isključivanje funkcije Kickback | [1-10] Okretna dugmad za podešavanje ugla                                |
| [1-4] LED status funkcije Kickback             | [1-11] Vodič kablovskih spojeva  |
| [1-5] Ručke                                    | [1-12] Kabl za napajanje   |
| [1-6] Poluga za promenu alata                  | [1-13] Početni/krajnji položaj listova testere (obe strane)              |
| [1-7] Sigurnosna brava                         | [1-14] Poluga samo za podešavanje jedinice predrezača                    |
|  | [1-15] Podijeljena skala za graničnik dubine sečenja (sa/bez vođice)     |
|  | [1-16] Vijak za podešavanje dubine sečenja za obnovljene listove testere |
|  | [1-17] Zaustavljanje dubine sečenja                                      |
|  | [1-18] Skala ugla  |
|  | [1-19] Indikator sečenja   |
|  | [1-20] Prozor za gledanje/štitnik od čipova                              |
|  | [1-21] Prst za detekciju   |
|  | [1-22] Zaštitni poklopac   |

## 5.2 Uređaj za predrezivanje

[1-23] Ključ za zaključavanje uređaja za predrezivanje

[1-24] Točak za podešavanje širine sečenja/dubina rezanja jedinice predrez

[1-25] Uređaj za predrezivanje bočnog menjača

[1-26] Poluga za aktiviranje/deaktiviranje uređaja za predrezivanje

Navedene ilustracije nalaze se na početku i na kraju uputstva za upotrebu. Prikazani ili opisani dodaci nisu uvek uključeni u obim isporuke.

## 6 Puštanje u rad



### UPOZORENJE

**Neovlašćeni napon ili frekvencija.**

**Rizik od nezgoda**

- Mrežni napon i frekvencija izvora napajanja moraju odgovarati podacima na natpisnoj pločici.
- U Severnoj Americi se mogu koristiti samo Festool mašine sa specifikacijama napona 120 V / 60 Hz.



Uvek isključite mašinu pre povezivanja i iskopčavanja mrežnog kabla.

Koristite samo šine vodilice sa štitnikom od krhotina koji je isečen korišćenjem ove mašine (pogledajte odeljak 12.2).

- ⓘ Jedinica za predrez nije usklađena sa glavnim listom testere kada se isporuči. Podesite jedinicu za bodovanje pre prve upotrebe (pogledajte odeljak 8, po redosledu 8.4/8.5).

### 6.1 Mašine sa plug-it priključkom

Odnosi se na TSV 60 KEBQ.



### OPREZ

**Zagrevanje priključka utikača ako bajonetni spoj nije potpuno zaključan**

**Rizik od opekotina**

- Pre nego što uključite električni alat, uverite se da je bajonetni priključak na mrežnom kablu potpuno zatvoren i zaključan.

Povezivanje i odvajanje mrežnog kabla za napajanje [1-12] videti sliku [2].

## 7 Podešavanja glavne jedinice



### UPOZORENJE

**Opasnost od povreda, strujnog udara**

- Uvek izvucite utikač iz utičnice pre bilo kakvih radova na mašini.

### 7.1 Elektronika

Kontrola brzine

Možete kontinuirano podešavati brzinu pomoću točkića za podešavanje [1-2] (pogledajte "Tehnički podaci"). Ovo vam omogućava da optimizujete brzinu sečenja koja odgovara svakoj površini.

#### Raspon brzine po materijalu

Puno drvo (tvrdo, meko)	6
Iverica i lesonit	3–6
Laminirano drvo, blok ploča, furnirani laminirane ploče	6
Laminat, mineralni materijali	4–6
Iverica vezana gipsom i cementom ploča od vlakana	1–3
Aluminijumske ploče i profili do 15 mm	4–6
Plastika, plastika ojačana vlaknima, papiri tkanina	3–5
Akrilno staklo	4–5

#### Zaštita od preopterećenja

Elektronska zaštita od preopterećenja štiti motor od oštećenja ako dođe do ekstremnog preopterećenja. U ovom slučaju, motor ostaje u stanju mirovanja i ponovo se pokreće tek kada je opterećenje uklonjeno. Da biste ponovo pokrenuli mašinu, vimora ga ponovo uključiti.

#### Kočnica

Testera dolazi sa elektronskom kočnicom. List testere se elektronski zaustavlja u roku od otprilike dve sekunde od isključivanja mašine.

**UPOZORENJE!** Jedinica za bodovanje nema elektronsku kočnicu i nastavlja da radi približno 2 sekunde nakon što je testera isključena.

#### Isključivanje temperature

Napajanje je ograničeno, a brzina smanjena ako motor pređe određenu temperaturu. Električni alat nastavlja da radi sa smanjenom snagom kako bi ventilator brzo ohladio motor. Električni alat se automatski ponovo pokreće kada se motor dovoljno ohladi.

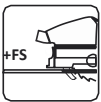
## 7.2 Podešavanje dubine sečenja

Dubina sečenja se može podesiti na 0–62 mm nagraničnik dubine rezanja [3-1].

Jedinica testere sada može da se gurne nadole do podešene dubine sečenja.



Dubina sečenja bez vodilice  
maks. 62 mm



Dubina sečenja sa FS vodilicom  
maks. 57 mm

## 7.3 Podešavanje ugla sečenja

Između 0° i 45°

- ▶ Otvorite okretna dugmad [4-1].
  - ▶ Okrenite jedinicu testere na željeno sečenjeugao [4-2].
  - ▶ Zatvorite okretna dugmad [4-1].
- ⓘ Obe pozicije (0° i 45°) su fabrički podešene i tim za korisničku službu može ih ponovo podesiti.



Kada pravite rezove pod uglom, pomerajte prikazprozor [1-20] u najvišu poziciju.

## 7.4 Izbor lista testere

Festool listovi testere su identifikovani obojenim prstenom. Boja prstena predstavlja materijal za koji je list testere prilagođen. Pogledajte neophodne podatke lista testere (set odeljak 3.2)

Boja	Materijal	Simbol
Žuta	Drvo	
Crvena	Laminat, mineralni materijal	
Zelena	Iverica i ploča od vlakana vezanih za gips i cement	
Plava	Aluminijum, plastika	

## 7.5 Promena lista testere [5]



### UPOZORENJE

#### Opasnost od povreda, strujnog udara

- ▶ Uvek izvucite utikač iz utičnice pre bilo kakvih radova na mašini.



### OPREZ

#### Opasnost od povreda usled vrućeg i oštrog alata za umetanje

- ▶ Nemojte koristiti tupe ili neispravne alate za umetanje.
- ▶ Nosite zaštitne rukavice kada rukujete alatom za umetanje.

### Uklanjanje lista testere

- ▶ Okrenite testeru na 0° pre nego što zamenite list testere i podesite maksimalnu dubinu sečenja.
- ▶ Okrenite ručicu [5-3] do kraja. Upravljajte polugom **samo kada je testera u stanju mirovanja!**
- ▶ Gurnite jedinicu testere nadole dok se ne zakači.
- ▶ Položite testeru na stranu na stabilnu podlogu. Sečivo testere okrenuto prema gore.
- ▶ Otpustite zavrtnj [5-5] pomoću imbus ključa [5-2].
- ▶ Skinite list testere [5-8].

### Čišćenje senzorske jedinice

**UPOZORENJE!** Svaka kontaminacija senzorske jedinice može narušiti funkciju KickbackStop i stoga sprečiti zaustavljanje lista testere.

- ▶ Čvrsto držite jedinicu testere za njenu ručku, zatvorite ručicu [5-3] i pritisnite jedinicu testere do kraja.
- ▶ Ponovo otpustite ručicu [5-3] i kliknite jedinicu testere na svoje mesto.
- ▶ Očistite jedinicu pipanja [5-9] izduvavanjem ili četkom.

### Postavljanje lista testere

**UPOZORENJE!** Proverite zavrtnje i prirubnicu na kontaminaciju i koristite samo čiste i neoštećene delove.

- ▶ Čvrsto držite jedinicu testere za njenu ručku i okrenite ručicu [5-3] do kraja. Gurnite jedinicu testere nadole dok se ne zakači.
- ▶ Umetnite novi list testere.
- ▶ **UPOZORENJE!** Smer rotacije lista testere [5-7] i testera [5-4] moraju da se podudaraju. Može doći do ozbiljnih povreda u slučaju neusaglašenost.

- ▶ Ubacite spoljnu prirubnicu [5-6] na takav način da klin za vuču zahvati udubljenje unutrašnje prirubnice.
- ▶ Zategnite zavrtnaj [5-5].
- ▶ Čvrsto držite jedinicu testere za njenu ručku, zatvorite polugu [5-3] i povucite jedinicu testere nazad prema gore.

## 7.6 Uklanjanje prašine



### UPOZORENJE

#### Opasnost po zdravlje koju predstavlja prašina

- ▶ Uvek radite sa usisivačem.
- ▶ Poštujte nacionalne propise.
- ▶ Prilikom testerisanja kancerogenih materijala, uvek priključiti odgovarajući uređaj za ekstrakciju u skladu sa nacionalnim propisima. Ne koristite vreću za sakupljanje čipova.

#### Nezavisna ekstrakcija

- ▶ Pričvrstite spojni komad [6-2] vreće za sakupljanje prašine [6-3] na konektoru za usisavanje [6-1] okretanjem u smeru kazaljke na satu.
- ▶ Za pražnjenje, uklonite spojni deo vreća za sakupljanje prašine iz konektora za usisavanje sa rotacijom u smeru suprotnom od kazaljke na satu.

Blokade u štitniku mogu umanjiti bezbednosne karakteristike. Da biste izbegli blokade, bolje je raditi sa mobilnim usisivačem za prašinu pri punoj snazi usisavanja.

Može doći do statičkog naelektrisanja prilikom testerisanja (npr. MDF). Ako je to slučaj, radite sa mobilnim usisivačem prašine i antistatičkim usisnim crevom.

#### Festool mobilni usisivač za prašinu

Festool mobilni usisivač za prašinu sa prečnikom usisnog creva od 27/32 mm ili 36 mm (36 mm preporučuje se zbog smanjenog rizika od začepjenja) može se priključiti na konektor za izvlačenje [6-1].

Adapter na usisnom crevu prečnika 27 se ubacuje u ugaoni adapter [6-4]. Adapter na usisnom crevu prečnika 36 se ubacuje preko ugaonog adaptera [6-4].

**OPREZ!** Može doći do stvaranja statičkog naboja ako se ne koristi antistatičko usisno crevo. Korisnik može dobiti strujni udar i elektronika električnog alata može biti oštećena.

## 8 Podešavanja jedinice predreza



### UPOZORENJE

#### Opasnost od povreda, strujnog udara

- ▶ Uvek izvucite utikač iz utičnice pre bilo kakvih radova na mašini.

### 8.1 Postupak podešavanja jedinice predreza

Položaj uređaja za predrezivanje mora podesiti u odnosu na glavni list testere. Zavisi od kvaliteta dobijenog rezultata veliki broj opštih faktora. Pre nego što biste započeli rez, izvršite probni rez za proveru pozicioniranja uređaja za predrezivanje.

- ▶ Podesite otvor između testere i vođice ispravno (pogledajte odeljak 12.2). Ovo je važno za precizan rez.
- ▶ Podesite potrebnu dubinu sečenja za glavni list testere (pogledajte odeljak 7.2). (Preporuka: Izbočina zuba treba da bude najmanje 12 mm ako se želi postići dobar kvalitet ivica na donjoj strani radnog predmeta.)
- ▶ Izvršite probni rez sa aktiviranom jedinicom za predrez na maloj dubini zarezivanja.
- ▶ Podesite bočni pomak (pogledajte odeljak 8.4) sve dok žleb za urezivanje ne bude u ravni sa rezom glavnog lista testere. Proverite vršenjem daljih probnih rezova.
- ▶ Podesite širinu rezanja žleba za urezivanje na glavnom listu testere (pogledajte odeljak 8.5). Test rezovi su takođe imperativ ovde.
- ▶ Ponovite oba prethodna koraka dok se ne postigne željeni rezultat rezanja.

- ⓘ Uvek zabijte najmanje 20 - 30 cm u radni predmet sa probnim rezovima. Na početku reza može postojati veća dubina zarezivanja, a samim tim i širi žleb za urezivanje nego u ostatku radnog komada.

### 8.2 Aktiviranje/deaktiviranje jedinice predreza [7]

#### Aktiviranje (ON)

- ▶ Okrenite ručicu za aktiviranje/deaktiviranje [7-1] do kraja nagore.  
*Kada se glavna jedinica spusti za uranjajući rez, list testere za prethodno zarezivanje vrši isti pokret.*

#### Deaktiviranje (OFF)

- ▶ Okrenite ručicu za aktiviranje/deaktiviranje [7-1] za 90° nadole.  
Glavna jedinica uranja bez lista testere jedinice za predrez.

- ⓘ Originalne postavke dubine i širine sečenja ostaju.

### 8-3 Aktiviranje/deaktiviranje samo podešavanja jedinice predreza [8]

#### Aktiviranje

- Okrenite ručicu za podešavanje samo jedinice za bodovanje [8-1] do kraja udesno.

Glavni list testere je sprečen od sečenja.

- ⓘ Glavni list testere se takođe rotira tokom predrezivanja.

#### Deaktiviranje

- Okrenite ručicu za podešavanje samo jedinice za predrezanje [8-1] do kraja ulevo.

Glavni list testere testere na podešenoj dubini sečenja.

### 8.4 Bočno podešavanje pomeranja [9]



Linija za sečenje lista testere prethodno rez treba da bude centriran na glavnom listu testere.

- Podesite bočni pomak pomoću točkića [9-1]. Rotacija u smeru kazaljke na satu (R): jedinica za pre-sečenje se udaljava od šine vodilice.

- ⓘ **Rotacija:**  
– 0,5 mm aksijalni hod

- ⓘ **Zarez:**  
– 0,025 mm aksijalni hod

### 8.5 Podešavanje širine sečenja (dubine sečenja) jedinice za predrez [10]



List testere za prethodno zarezivanje jeopremljen konusnim reznim zubima. Širina reza je stoga određena dubinom reza.

- Podesite širinu sečenja [10-1] na točku za podešavanje.

Okretanje u smeru kazaljke na satu (+): Dubina sečenja i širina sečenja se povećavaju.

- ⓘ **Rotacija :**  
– Promenite širinu sečenja: 0.32 mm  
– Promenite dubinu sečenja: 1.3 mm

- ⓘ **Zarez:**  
– Promenite širinu sečenja: 0.025 mm  
– CPromenite dubinu sečenja: 0.1 mm

- ⓘ Preporuka: Samo podesite širinu sečenja da bude nešto šira od širine sečenja glavnog lista testere.

### 8.6 Zamena lista testere jedinice za predrez [11]



#### UPOZORENJE

##### Opasnost od povreda, strujnog udara

- Uvek izvucite utikač iz utičnice pre bilo kakvih radova na mašini.



#### OPREZ

##### Opasnost od povreda usled vrućeg i oštrog alata za umetanje

- Nemojte koristiti tupe ili neispravne alate za umetanje.  
► Nosite zaštitne rukavice kada rukujete alatom za umetanje.

#### Uklanjanje lista testere jedinice za predrez

- Aktivirajte jedinicu za predrezanje (pogledajte odeljak 8.2).  
► Okrenite ručicu za promenu alata [11-1] dokle će ići.  
► Položite testeru na stranu na stabilnu podlogu. Sečivo testere okrenuto prema gore.  
► Pritisnite i držite graničnik vretena [11-2]. Otpustite zavrtnj [11-5] pomoću malog imbus ključa [11-3] (levi navoj).  
► Uklonite list testere [11-7] jedinice za zarezivanje.

#### Umetanje lista testere jedinice za bodovanje

**UPOZORENJE!** Proverite da li je zavrtnj [11-5] kontaminiran. Koristite samo čiste i neoštećene delove.

- Umetnite novi list testere. Otisnuta strana naviše.  
**UPOZORENJE!** Smer rotacije list testere [11-6] i testera [11-4] moraju da se podudaraju. Može doći do ozbiljnih povreda u slučaju neusaglašenosti.  
► Pritisnite i držite graničnik vretena [11-2]. Umetnite zavrtnj [11-5] i pritegnite ga malim imbus ključem [11-3] (levi navoj).

### 8.7 Usisavanje prašine na jedinici za predrez

- Kada radite sa jedinicom za predrezanje, povucite prozor za gledanje [1-20] do kraja.

Prašina koja se stvara na jedinici za predrezanje usmerava se na usisavanje prašine.



## 9 Rad sa električnim alatom



Kada radite na mašini, obratite pažnju sva bezbednosna upozorenja koja su navedena na početku kao i sledeća pravila:

### Pre početka

- Pre svake upotrebe proverite da li je disk jedinica sa listom testere ispravno i potpuno se okreće nazad u početni položaj u zaštitnom kućištu. Ne koristite testeru ako gornji kraj nije osiguran. Nikada nemojte stezati ili pričvršćivati okretnu pogonsku jedinicu na određenoj dubini sečenja. To bi značilo da list testere nije obezbeđen.
- Proverite mehanizam za uranjanje pre upotrebe i nemojte koristiti mašinu ako ne radi ispravno.
- Proverite da li je list testere dobro postavljen.
- Pre svake upotrebe testere, proverite da li KickbackStop ispravno funkcioniše (pogledajte odeljak 10.5).
- Uverite se da je obrtno dugme [1-10] zategnuto pre početka rada.
- Uverite se da crevo za izvlačenje i mrežni kabl za napajanje ne zakače ceo rez, bilo na radnom komadu, nosaču radnog predmeta ili opasnostima na tlu.
- Da biste sprečili da kabl za napajanje bude oštećenje oštrim ivicama radnog predmeta, okačite mrežni kabl za napajanje u kabl držač [1-11].
- Postavite radni predmet tako da bude bez napreznja i ravan.



### Tokom rada

- **Obavezno je deaktivirati jedinicu za predrez kada se koristi bez vođice.** Kada se koristi bez vođice, postoji opasnost da se testera neočekivano pomeri napred. Veća dubina sečenja na jedinici za zarezivanje uzrokuje oštećenje radnog komada i motor može biti preopterećen.
- Postavite ploču testere tako da uvek bude potpuno ravna tokom bilo kakvog rada.
- Kada radite, uvek držite električni alat **sa obe ruke** na drškama [1-5]. Ovo je preduslov za precizan rad i neophodan je za uranjanje. Uronite u radni predmet polako i ravnomerno.
- Vodite električni alat uz radni predmet da radi samo kada je ovaj aktiviran.

- Uvek gurajte testeru napred [16-2], i **nikada prema sebi.**
- Prilagodite brzinu uvlačenja kako biste sprečili pregrevanje rezača na sečivu testere i sprečili topljenje plastičnih materijala tokom sečenja. Što je materijal tvrdi za testerisanje, to je manja brzina dodavanja.
- Uverite se da štitnik u potpunosti okružuje list testere pre nego što stavite testeru na radnu ploču ili na tlo.

### 9.1 Zvučni signali upozorenja

Zvučni signali upozorenja se čuju u sledećim radnim stanjima:

Signal	Cause	Action
Pišti jednom. 	Mašina je preopterećena	Smanjite opterećenje na mašinu.
Neprekidno pišti. 	Jedinica predreza neispravna	Deaktivirajte jedinicu za predrez. Obratite se servisnoj radionici Festool ili specijalizovanom prodavcu.

### 9.2 Uključite/isključite - on/off

Pritiskom na bravu za uključivanje otključava se mehanizam za uranjanje.

- Pomerite bravu za uključivanje [1-7] nagore i pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje [1-9] (pritisnite = ON /otpuštanje = OFF).

*Jedinica testere se tada može pomeriti nadole. Ovo uzrokuje da list testere izađe iz zaštitnog poklopca.*

### 9.3 Testerisanje duž oznake

Indikator sečenja [12-2] pokazuje tok reza za rezove od 0° i 45° (bez vođice).

### 9.4 Sečenje sekcija

Postavite mašinu sa prednjim delom stola testere na radni predmet, uključite mašinu, gurnite je do podešene dubine sečenja i gurnite je napred u pravcu sečenja.

### 9.5 Izrezi testere (uronjeni rezovi)



Da bi se izbegli povratni udarci, sledeće uputstva se uvek moraju poštovati prilikom sečenja uranjanjem:

- Uvek postavite mašinu pozadi ivica stola testere naspram fiksnog graničnika.
- Kada radite sa šinom vodilice, postavite mašinu na FS-RSP graničnik povratnog trzaja (pribor) [16-4], koji je pričvršćen za šinu vođicu.

## Procedura

- ▶ Postavite mašinu na radni predmet i postavite ga na zaustavljanje (KickbackStop).
- ▶ Uključite mašinu.
- ▶ Polako gurnite mašinu nadole do podešene dubine sečenja i gurnite je napred u pravcu sečenja.

Oznake [12-1] označavaju apsolutne prednje i zadnje tačke sečenja lista testere (Ø 168 mm) kada se testera koristi na maksimalnoj dubini sečenja sa šinom vođice.

### Uronjeni rezovi sa jedinicom za predrez

U nekim slučajevima, možda će biti potrebno u početku raditi samo sa jedinicom za predrez (pogledajte odeljak 8.3) i izvršiti prorez sa glavnim listom testere u drugom postupku. Deaktivirajte jedinicu za zarezivanje prilikom sečenja sa glavnim listom testere (pogledajte odeljak 8.2).

## 9.6 Testere sa jedinicom za predrezanje

Jedinica za predrez seče površinu dela komad nešto širi od glavnog lista testere. To znači da glavni list testere više ne dolazi u kontakt sa površinom, sprečavajući iverje.



### UPOZORENJE

#### Rizik od povreda

**Testerisanje sa jedinicom za bodovanje stvara izuzetno oštre rezne ivice na radnom predmetu. Oni predstavljaju opasnost od sečenja prstiju, mrežni kablovi za napajanje itd.**

- ▶ Ne dodirujte reznu ivicu.
- ▶ Uvek držite podalje kablove za napajanje od oštrice.



### OPREZ

**Opasnost od povrede od lista testere predrez u rotaciji**

**Ako dođe do kvara na glavnoj grupi (npr. preopterećenje), moguće je da glavni list testere se zaustavlja ali list testere za prethodno zarezivanje nastavlja da se okreće.**

- ▶ Nikada ne stavljajte ruku blizu oštrica testera sve dok je testera priključena na električnu mrežu.

- ▶ Postavite vođicu i podesite igra ispravno.
- ▶ Pre nego što započnete rez, napravite probni rezovi za proveru pozicioniranja uređaj za predrezivanje (pogledajte pogl 8.1).
- ▶ Testerisanje preporučenom brzinom uvlačenja od 2–4 m/min. (Za rez od 1 m, ovo je jednako a vreme od cca. 15–30 sekundi).

- ⓘ Za maksimalnu preciznost, nemojte raditi sa spojenim vođicama.

## 10 KickbackStop

### 10.1 KickbackStop funkcija



### UPOZORENJE

#### Rizik od povrede.

**Zaustavljanje povratnog udara ne garantuje potpunu zaštitu od povratnog trzaja.**

- ▶ Uvek se koncentrišite na svoj posao i obratite pažnju na bezbednosna uputstva i upozorenja.

Povratni trzaj tokom rada može uzrokovati da testeru nenamerno podiće.

Klinasti klin [13-1] otkriva nenamerno podizanje (povratni udar) testere sa radnog predmeta ili šina tokom rada i pokreće brzu akciju kočenje lista testere (slika 13A).

Ovo smanjuje rizik od povratnog udarca. Međutim, to se ne može u potpunosti isključiti.

### LED status funkcije KickbackStop

Colour	Značenje
Zelena	KickbackStop funkcija je aktivna.
Narandža-sta	KickbackStop funkcija je deaktivirana
Treperi narandža-sto	Funkcija KickbackStop je neaktivna. Testera je pokrenuta pre kontakti klin je pritisnut na komadu, ili na stazi od vođice. Ploča testere ne miruje potpuno. Kada je testera potpuno na mestu, LED će se promeniti u zeleno svetlo. Ako ne, proverite funkcija KickbackStop (pogledajte poglavlje 10.5)
Treperi crvena	Funkcija Kickback Stop je aktivirana.

### 10.2 Nenamerno aktiviranje funkcije KickbackStop

Rad bez šine vodilice na neravnom radnom komadu može dovesti do nenamernog aktiviranja funkcije Kickback Stop (Slika 13B).

Klinasti klin [13-1] ide duž radnog predmeta. Ako postoji udubljenje u radnom predmetu, položaj klina za pipanje će odgovarati položaju kada se obradak ili vođica podigne. Ovo pokreće funkciju

KickbackStop. Tada će možda biti potrebno raditi bez funkcije KickbackStop (pogledajte odeljak 10.4).

### 10.3 Procedura nakon što se aktivira KickbackStop funkcija

#### Pokreće se nenamernim podizanjem (povratnim udarcem)

- ▶ Utvrdite i otklonite sve razloge za dizanje.
- ▶ Proverite da li mašina ima oštećenja.
- ▶ Proverite da li klin pipa nije oštećen.
- ▶ Proverite funkciju KickbackStop (pogledajte odeljak 10.5).

#### Nakon što se funkcija Kickback Stop nenamerno aktivira

- ▶ Otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje i sačekajte da se LED status funkcije KickbackStop više ne treperi.
- ▶ Proverite da li je došlo do nenamernog aktiviranja funkcije KickbackStop (pogledajte odeljak 10.2) ili povratnog trzaja.
- ▶ Pokušajte prvo da nastavite da radite sa aktivnom funkcijom KickbackStop. Deaktivirajte funkciju KickbackStop samo ako radite bez šine i vaš radni komad je toliko neravnomeran da bi se funkcija KickbackStop nenamerno aktivirala nekoliko puta (pogledajte odeljak 10.4).

### 10.4 Rad bez KickbackStop-a funkcije



#### UPOZORENJE

##### Rizik od povreda

**Ako je funkcija KickbackStop deaktivirana, list testere se ne zaustavlja kada se nenamerno podigne.**

- ▶ Funkciju KickbackStop deaktivirajte samo ako radite bez šine i ako je vaš radni komad toliko neravnomeran da bi se funkcija Kickback Stop nenamerno aktivirala nekoliko puta.

#### Deaktivirajte funkciju KickbackStop

- ▶ Pritisnite dugme za isključenje funkcije KickbackStop.
- ▶ Pritisnite i držite prekidač za uključivanje/isključivanje u roku od deset sekundi.

*Funkcija KickbackStop ostaje deaktivirana sve dok se prekidač za uključivanje/isključivanje sledeći put ne otpusti.*

- ⓘ Funkcija KickbackStop se može deaktivirati samo pre nego što se testera uključi.

### 10.5 Provera funkcije KickbackStop



#### UPOZORENJE

##### Opasnost od povreda zbog izbočenog lista testere.

- ▶ Izvršite ispitivanje funkcije na šini vodilice.
- ▶ Pre testiranja funkcije:
  - Uklonite list testere,
  - Deaktivirajte jedinicu za bodovanje,
  - Podesite dubinu sečenja na 0 mm (FS).

- ▶ Podesite dubinu sečenja na 0 mm (FS).
- ▶ Postavite mašinu na vodilicu.
- ▶ Uključite mašinu.
- ▶ Pritisnite dugme KickbackStop OFF četiri puta u intervalima od najmanje 0,5 sekundi u roku od pet sekundi.

*LED status funkcije KickbackStop treperi naizmenično crvenom i zelenom bojom.*

- ▶ U roku od 15 sekundi
  - ▷ Pritisnite jedinicu testere nadole.
  - ▷ Podignite mašinu pozadi i ponovo je spustite.

*Čuje se signal, statusna LED lampica svetli zeleno. Funkcija KickbackStop radi bez greške.*

Ako se ne čuje nikakav signal i statusna LED lampica ne svetli zeleno, funkcija KickbackStop ne radi bez greške.

- ▶ Proverite da li je testiranje funkcije ispravno obavljeno.

- ▶ Očistite jedinicu pipa iza lista testere (pogledajte „Zamena lista testere“).

*Ako testiranje funkcije ostane neuspešno, mašina se više ne sme koristiti. Obratite se vašoj Festool servisnoj radionici.*

## 11 Servis i održavanje



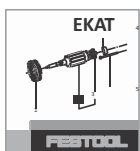
#### UPOZORENJE

##### Opasnost od povreda, strujnog udara

- ▶ Uvek izvucite utikač iz utičnice pre obavljanja bilo kakvog servisiranja i održavanja rad.
- ▶ Svi radovi na održavanju i popravci koji zahtevaju kućište koje se otvara treba uvek vrši ovlašćeni servisna radionica.



**Korisnički servis i popravke** smeju da obavljaju samo proizvođač ili servisne radionice. Pronađite najbližu adresu na: [www.festool.co.uk/service](http://www.festool.co.uk/service)



Uvek koristite originalne Festool rezervne delove. Kataloški br. na: [www.festool.co.uk/service](http://www.festool.co.uk/service)

### Pridržavajte se sledećih uputstava:

- ▶ Oštećeni sigurnosni uređaji i delovi, kao npr neispravna poluga za promenu alata [1-6], mora se pravilno popraviti ili zameniti u priznatoj specijalizovanoj radionici, osim ako nije drugačije naznačeno u uputstvu za upotrebu.
- ▶ Proverite stanje i besprekorno funkcionisanje rekuperacionih opruga, koje potiskuju ceo ležaj pogonskog mehanizma u gornje zaštićene krajnje položaje.
- ▶ Da biste obezbedili stalnu cirkulaciju vazduha, uvek održavajte otvore za vazduh za hlađenje u kućištu čistima i bez začepljenja.
- ▶ Koristite alat za izvlačenje na svim otvorima kako biste uklonili drvenu strugotinu i krhotine sa električnog alata. Nikada ne otvarajte zaštitni poklopac [1-22].
- ▶ Prilikom rada sa gipsanim i cementnim pločama od vlakana, alat očistite posebno temeljno. Očistite otvore za ventilaciju električnog alata i prekidač za uključivanje/isključivanje suvim komprimovanim vazduhom bez ulja. U suprotnom, unutar kućišta električnog alata i na prekidaču za uključivanje/isključivanje mogu se nakupiti naslage gipsane prašine i stvrdnuti kada su izložene vlazi. Ovo može oštetiti mehanizam za prebacivanje.

#### 11.1 Remontovani listovi testere

Možete koristiti zavrtnj za podešavanje [14-1] da precizno podesite dubinu sečenja za obnovljene listove testere.

- ▶ Postavite graničnik dubine sečenja [14-2] na 0 mm (sa vodilicom).
- ▶ Otključajte jedinicu testere i gurnite je nadole do graničnika.
- ▶ Zavrtnite zavrtnj za podešavanje [14-1] sve dok list testere ne dođe u kontakt sa radnim predmetom.

ⓘ List testere jedinice za predrez se ne može ponovo naoštiti jer sadrži dijamantski zub.

#### 11.2 Sto za testere nije stabilan

ⓘ Sto za testere mora biti na ravnoj površini pri podešavanju ugla sečenja.

- ▶ Ako se sto za testere ljulja, podešavanje mora biti ponovo sprovedena.

#### 11.3 Poravnavanje skale ugla

Vidi sliku 15.

## 12 Pribor

Uvek koristite pribor i potrošni materijal koji je odobrio Festool. Vidi Festool [www.festool.com](http://www.festool.com).

Električni alat može postati nebezbedan i dovesti do ozbiljnih nezgoda ako se koristi drugi pribor i potrošni materijal.

Pored opisanog pribora, Festool takođe nudi širok spektar sistemskih dodataka koji vam omogućavaju da efikasnije koristite svoju mašinu iu različitim aplikacijama, npr.

- Zaustavljanje unazad FS-RSP
- Zaustavljanje ugla FS-WA i FS-WA/90°
- Mobilni sto za testere i radni sto STM 1800
- Multifunkcionalni sto MFT 3

#### 12.1 Listovi testere, drugi pribor

Da biste brzo i čisto testerisali različite materijale, Festool nudi listove testere za sve primene i oni su specijalno dizajnirani za vašu Festool testeru.

#### 12.2 Sistem vođica

Šina vođica vam omogućava da napravite čist, precizan rez uz istovremeno zaštitu površinu radnog predmeta od oštećenja. U kombinaciji sa širokim spektrom dodatne opreme, tačni rezovi pod uglom, rezovi pod uglom i uklapanje rad se može završiti pomoću sistema vođica. Mogućnost bezbednog pričvršćivanja vođice korišćenjem stezaljki [16-5] obezbeđuje bezbednije uslove rada.

- ▶ Podesite otvor između stola testere i šinu vođicu pomoću dve podesive stege [16-1].

#### Pre upotrebe stavite u štitnik od ivera [16-3].

##### Šina vođica po prvi put:

- ▶ Podesite brzinu mašine na 6.
- ▶ Postavite mašinu na zadnji kraj vodilice zajedno sa kompletnom pločom za vođenje.
- ▶ Uključite mašinu.
- ▶ Gurnite mašinu polako do maksimuma. unapred podešenu dubinu sečenja i rezati duž cele dužine štitnika od ivera bez zaustavljanja.

*Ivica štitnika od krhotina sada tačno odgovara ivici sečenja.*

- ⓘ Postavite šinu vođicu za testerisanje štitnik od krhotina na komadu drveta za testiranje.

- ❗ TSV 60 seče u zaštitu od ivera dalje od druge Festool kružne testere. Zbog toga uvek isecite štitnik od ivera pomoću testere sa kojom ćete koristiti šinu vođicu.

### Štitnik od krhotina sa jedinicom za predrez

Kada se testeriša sa jedinicom za predrez, štitnik od ivera funkcioniše samo kao marker. Testerisanje bez štitnika od krhotina nije dozvoljeno, jer će to značiti da šina vođica ne stoji pravilno, što dovodi do loših rezultata rada.

### 12.3 Vođice za poprečno sečenje

Vodilica za poprečno sečenje je dizajnirana za testiranje drveta i pločastih materijala.

Omogućava precizne i čiste rezove, posebno sečenje pod uglom može da se izvede jednostavno i sa ponovljenom tačnošću. Testera se automatski vraća u početni položaj nakon procesa testerisanja.

### Obratite pažnju na uputstva u uputstvu za upotrebu FSK vođice za poprečno sečenje

## 13 Životna okolina



### Ne bacajte uređaj u kućni otpad!

Reciklirajte uređaje, pribor i pakovanje. Obratite pažnju na primenljive nacionalne propise.

U skladu sa Evropskom direktivom o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi i primenom u nacionalnim zakonima, korišćeni električni alati se moraju odvojeno sakupljati i predati na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Informacije o sabirnim mestima za pravilno odlaganje mogu se naći na [www.festool.com/recycling](http://www.festool.com/recycling).

Informacije na REACH: [www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

## 14 Opšte informacije

### Uvezeno u Srbiju od :

MAKSAL-LINE DOO

Mehmeda Sokolovića 33

11000 BEOGRAD

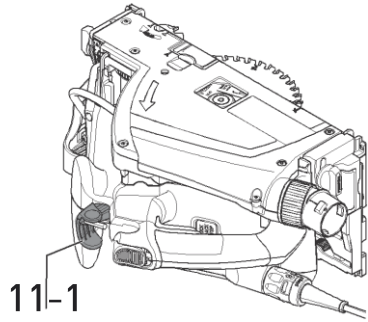
### 14.1 Informacije o privatnosti podataka

Električni alat sadrži čip koji automatski čuva podatke o mašini i radu. Sačuvani podaci se ne mogu pratiti direktno do pojedinca.

Podaci se mogu čitati beskontaktno na korišćenjem posebnih uređaja. Koriste se Festool samo za dijagnozu greške, upravljanje popravkama i garancijom, kao i za poboljšanje kvaliteta i/ili poboljšanje električnog alata.

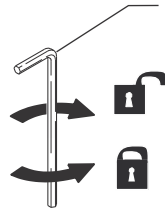
Svako korišćenje podataka preko ovog okvira – bez izričitog pristanka naručioca – jeste isključeno.

11



11-1

11-3



11-5

11-6



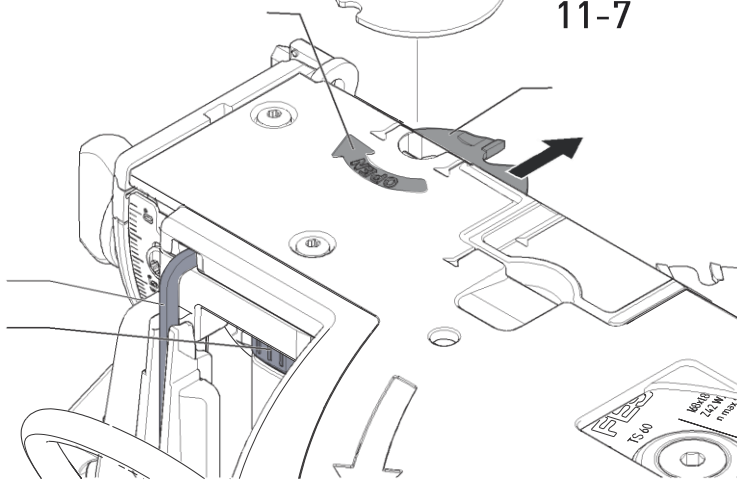
11-4



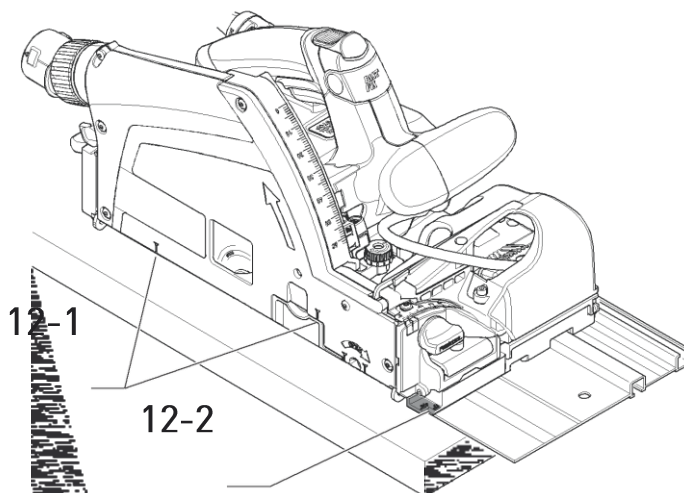
11-7

11-3

11-2



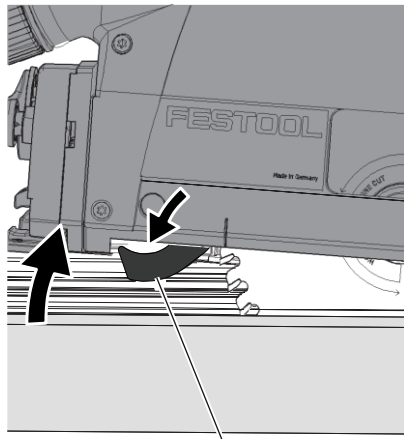
12



12-1

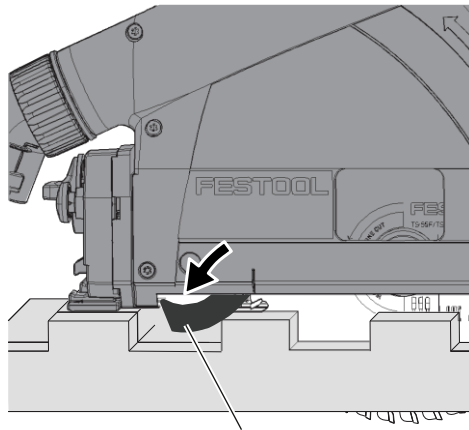
12-2

13A



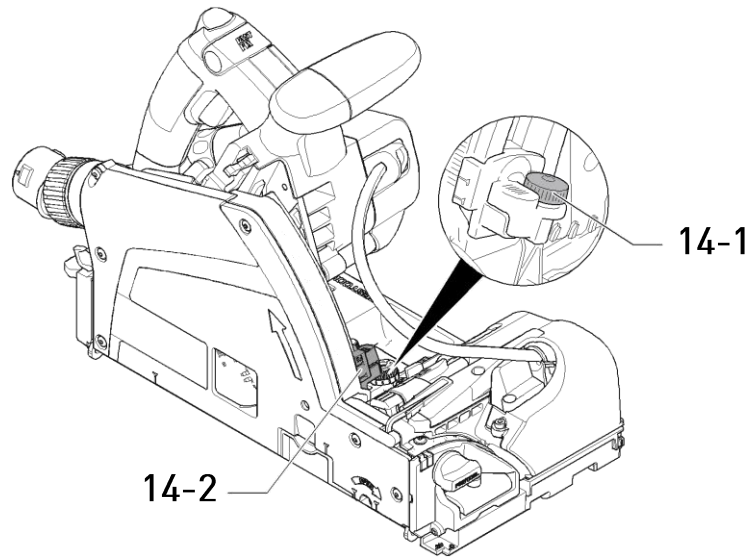
13-1

13B

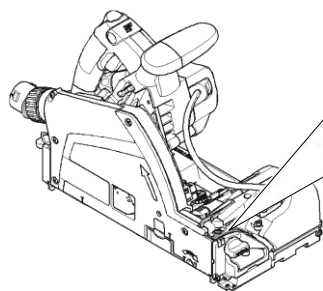
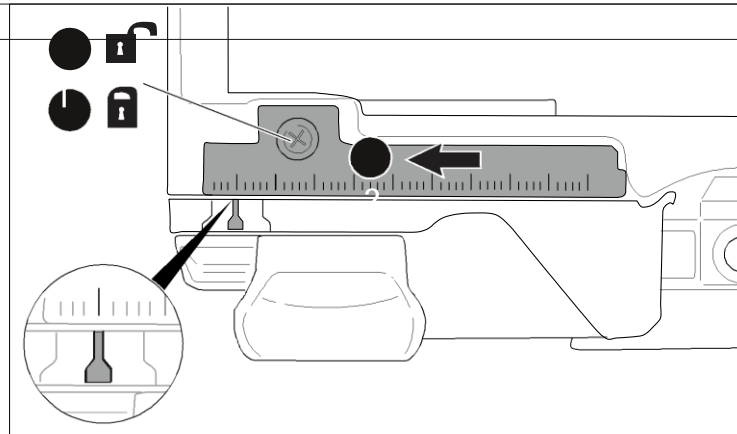


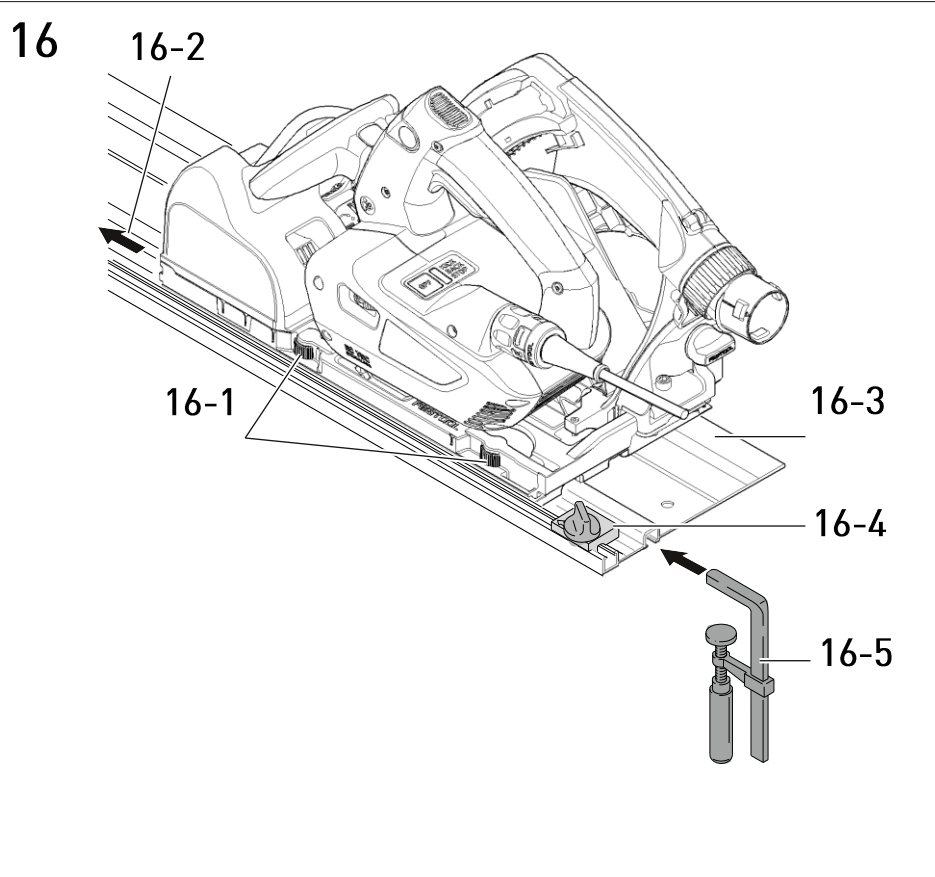
13-1

14



15





<https://Festool.com/QuickGuide-TSV60K>

